

March 26, 1986

**Memorandum of Conversation between Jorge
Risquet and Oliver Tambo**

Citation:

"Memorandum of Conversation between Jorge Risquet and Oliver Tambo", March 26, 1986, Wilson Center Digital Archive, Archives of the Central Committee of the Cuban Communist Party. Obtained and contributed to CWIHP by Piero Gleijeses and included in CWIHP e-Dossier No. 44. <https://digitalarchive.wilsoncenter.org/document/118081>

Summary:

Jorge Risquet was Castro's point man for Angola; Oliver Tambo was the president of the ANC.

Credits:

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

Original Language:

Spanish

Contents:

Original Scan

Dalman

Mz 26, 1986

ACC

SECRETOSíntesis del encuentro entre el compañero Jorge Risquet y Oliver Tambo el 26 de marzo de 1986Participante: Angel Dalman

Risquet: Explica que la Carta de la Libertad ya fue traducida y enviada al compañero Fidel. Es un documento amplio y flexible que aún se mantiene vigente. Aunque el Comandante en Jefe no la había leído casi todo lo que él -Fidel-, expuso ayer en la reunión coincide en gran medida con el contenido de la Carta.

Sólo el aspecto referente a las nacionalizaciones nos preocupa un poco, porque puede asustar a los blancos, ya que amenaza sus principales intereses económicos.

No se trata, por supuesto, de modificar la Carta debido a que la misma fue aprobada por el pueblo, sino de manejar hábilmente estas ideas.

Tambo: Eso es precisamente lo que el ANC ha venido haciendo en sus contactos con los hombres de negocios de Sudáfrica; tanto en Lusaka como en Londres, cuando nos reunimos, ellos quisieron profundizar en este capítulo y nosotros manejamos el asunto tal como lo está planteando el compañero Risquet y, como dijo ayer el Comandante en Jefe. De esta manera logramos que en cada ocasión en que hemos conversado estos comerciantes hayan regresado a Sudáfrica satisfechos de haber descubierto una cara del ANC que aún no conocían, ya que todo lo que se dice en nuestro país sobre nuestro Movimiento es muy tenebroso.

... 2

Estos hombres de negocios se convirtieron incluso en nuestros voceros, al decir que con el ANC se puede dialogar. Les hicimos ver que el capítulo en cuestión no señala, por ejemplo, hasta qué punto vamos a realizar las nacionalizaciones ni tampoco se dice en qué momento las vamos a hacer; por otro lado, el ANC les expresó a esos hombres el reconocimiento de que es necesario para el país mantener el ritmo de la economía en lugar de interrumpirlo. Es esta la línea de acción política que vamos a seguir empleando con los hombres de negocios y otros blancos para persuadirlos de que no deben sentir temor del ANC respecto a su política económica.

Pensamos que es mejor no enunciar públicamente lo que el ANC está dispuesto a ofrecer con relación a estos aspectos económicos, porque entonces nuestros adversarios presentarían otras demandas y es preferible mantener esa carta en la manga para negociarla en el momento oportuno.

Risquet: Asiente y coincide con el análisis de Tambo. Se acuerda publicar en la Revista "Bohemia" la Carta de la Libertad textualmente, acompañada de una breve introducción sobre su surgimiento para el conocimiento de nuestra población.

Cuestiones militares

Tambo: Expresó la necesidad de recibir armas de Cuba a través de nuestra embajada en Maputo, tal como hace un tiempo había planteado el dirigente del ANC Joe Slovo a Risquet, bajo el compromiso de una absoluta discreción y compartimentación. El hombre del ANC para esta misión -dijo Tambo-, sería el mismo Slovo y el mensaje a nosotros de que debemos recoger el envío en Maputo se nos pudiera hacer llegar mediante un aviso en clave, cuya formulación podemos acordar.

... 3

Risquet: Señala que la compartimentación en este tipo de gestión es vital, pues cuando se incluyen varios participantes se corre el peligro de exfiltración de información.

Tambo: Coincide, añadiendo que esto solamente debe hacerse a través de él o de Joe Slovo, sin el conocimiento siquiera de su representante en Maputo.

Risquet: Se refiere en detalle a todo lo relacionado con las bombas y armas caseras que pueden confeccionarse con productos locales en cualquier país. Amplía sobre las experiencias de los salvadoreños y de los vietnamitas, ambos expertos en estas cosas, de los cuales estamos incluso aprendiendo para utilizar estos conocimientos en la Guerra de todo el Pueblo (le explica en qué consiste este tipo de guerra).

Le sugiere a Tambo que el grupo militar del ANC que termina en los próximos días el curso de comandos pudiera recibir preparación especial en la fabricación de armas caseras por parte de los salvadoreños, quienes se han especializado en esto.

Tambo: Acepta de inmediato y añade que es una idea magnífica y pide que en ese caso sólo desea que se le notifique como mínimo con dos semanas de antelación sobre la llegada del grupo a Luanda para enviar algún cuadro confiable desde Lusaka que los reciba y conduzca a un lugar seguro, escogido de antemano.

Reitera que lo mantengamos informado sobre todas estas cuestiones de carácter militar incluyendo lo de las entregas de armas, uniformes, botas, explosivos, etcétera que aparecen en el listado de las solicitudes entregadas por él esta noche.

... 4

✓ Risquet: Le expresa nuestra disposición de recibir grupos mayores en número de cuadros militares para preparárselos en este tipo de cursos, así como en la confección de armas caseras. Añade al mismo tiempo la importancia de comenzar la preparación de los cuadros militares del ANC desde ahora, incluyendo aquellos que deberán dirigir el ejército en el futuro (pone el ejemplo de Chile y el grupo de jóvenes comunistas chilenos que se preparó en Cuba, combatió en Nicaragua y ahora opera en Chile). Le señala que para la guerra irregular es mejor el vínculo con Cuba o los salvadoreños y los vietnamitas y que para la preparación a largo plazo de jefes militares lo más conveniente es acordarlo con la URSS.

Tambo: Manifiesta su total coincidencia, y señala que sus solicitudes inmediatas para el entrenamiento de sus cuadros en Cuba son las siguientes:

- 30 cuadros militares para el curso de comandos de 8 meses;
- 30 cuadros militares para su formación como jefes de tropas regulares;

Solicitudes materiales

- 1) 6 mil uniformes
 - 2) 6 mil pares de botas y medias
 - 3) 50 cajas de lanza-llamas
 - 4) 25 cajas de explosivos (Roscamonita)
 - 5) 200 detonadores de los que usan los vietnamitas MI-8
 - 6) Envíos a través de la embajada cubana en Maputo: pistolas, granadas, explosivos y otras armas que los especialistas cubanos consideren útiles.
 7. Envío de las diferentes técnicas enseñadas al grupo comando.
 - 8) 6 mil uniformes de campaña con botas de lona.
- Salvo lo mencionado en el punto 6, el resto de lo solicitado debe ser enviado a Angola.

... 5

Risquet: Se refiere al peligro que implican los explosivos, pues pueden incluso hacer volar el transporte utilizado. Menciona que en Sudáfrica sobran los explosivos en las minas y que lo que habría que hacer es obtenerlos para, con el dominio de la confección de armas caseras, hacer muchos tipos de ellas y emplearlas dentro de Sudáfrica.

En cuanto a la preparación de los 30 hombres en el curso de comandos, plantea que pudieran ser muchos más, pero que además debemos ir pensando en la posibilidad de abrir una escuela en Angola o Etiopía para ampliar las posibilidades numéricas de preparación de esos hombres. Le sugiere a Tambo que bien vale la pena una visita del ANC a Viet Nam para abordar con los compañeros vietnamitas la posibilidad de su participación en la preparación de sus cuadros; en cuanto a los salvadoreños pueden aportar sus experiencias al ANC aquí en Cuba.

Referente a los uniformes no hace mucho Cuba entregó mil al ANC en Angola por solicitud de Joe Slovo, pero por supuesto se les puede ofrecer más.

Tambo: Los compañeros angolanos han hecho saber que el ANC no debe concentrar todo su personal militar en Angola por razones de seguridad, por lo que al parecer no sería muy fácil tratar este asunto con ellos. (Tambo asiente en relación a la posibilidad de abrir una escuela en Etiopía, pero no responde de manera directa).

Sobre la coordinación de la estrategia política a seguir

Risquet: Propone la idea de un encuentro de 5 partes en Moscú: URSS, Angola, Cuba, ANC y SWAPO. El mismo pudiera ser en el segundo trimestre de este año y su carácter tendrá que ser secreto para no asustar a nadie y poder coordinar la estrategia que debemos seguir en relación a Africa Austral.

... 6

Además, sugiere otro encuentro entre tres partes: URSS-ANC y Cuba. Este para tratar las ideas que hemos conversado durante su visita y otras, como por ejemplo, la concreción del tipo de ayuda que la URSS pudiera ofrecerles a largo plazo, como la preparación de cuadros militares, etcétera.

Tambo: Acepta ambas ideas. Sugiere que los dos encuentros se efectúen en la misma ocasión. Esperará la convocación por parte de la URSS.

Sobre estudiantes sudafricanos en la Isla de la Juventud

Tambo:

✓ Agradece profundamente el gesto de Cuba pues sabe perfectamente lo que significa esa bella isla para Africa y para Cuba y además, porque se ha percatado perfectamente de la necesidad de que existan estudiantes sudafricanos allí, pero que infortunadamente no tienen suficientes jóvenes para aceptar una escuela completa.

Se compromete a hacer el mayor esfuerzo para enviar un grupo aunque no puede adelantar la cantidad en este momento. Nos hará llegar la respuesta.

SECRETO

Síntesis de la conversación entre el compañero Jorge Risquet y Oliver Tambo (domingo 23/3/86)

El encuentro se produjo en la casa de protocolo a las 21:35 hrs.
Por la parte del ANC se encontraba Thabo Mbeki, miembro del
Comité Ejecutivo Nacional y Secretario de Información (es el hom-
bre del ANC para las discusiones confidenciales con los represen-
tantes sudafricanos blancos que procuran reformar al Apartheid).

Risquet explica que su intención en esta ocasión no es comenzar a
analizar la situación en Sudáfrica, sino esbozar algunas ideas
fundamentales y decir lo que deseamos conocer de Tambo, seña-
lando que su visita era esperada con gran interés en Cuba por la
importancia vital que tiene la lucha del pueblo sudafricano contra
el régimen racista, y que ante la demora, la parte cubana expuso
estas ideas a los Presidentes de la Línea del Frente que nos visi-
taron a finales del pasado año: Mugabe, José Eduardo, Kaunda,
Nyerere y también a Rajiv Ghandi. Faltaba exponerlos al ANC que
juega un papel vital en esa lucha.

✓ Que necesitamos conocer todo cuanto sea posible sobre la situa-
ción interna en Sudáfrica, sobre las diferentes fuerzas que allí
actúan; sobre la oposición blanca, las posibles alianzas desde
Desmond Tutu a Mandela, y pensar incluso en relación a la posible
utilización de algunos elementos reaccionarios, tales como
Buthlezi u otros. En fin, todos aquellos que de una u otra forma
se oponen al Apartheid.

... 2

Añadió que el compañero Fidel desea conocer del ANC todo esto y aún más: perspectivas de la lucha, programa mínimo y máximo del ANC; sus líneas de acción, el apoyo y ayuda que el ANC requiere de Cuba. También sobre el trabajo en la arena internacional.

✓ Confiesa que no tenemos suficiente conocimiento sobre la situación interna de Sudáfrica y necesitamos obtenerlo. Para ello hemos dejado espacios vacíos de tiempo en el programa que se dedicarán a las conversaciones (le explica a Tambo cómo quedaría el resto del programa entre el lunes 24 y jueves 27).

El "linkaje" de Estados Unidos y Sudáfrica:

Risquet señala que nuestras ideas fundamentales al respecto consisten en rechazar esta teoría y plantear por nuestra parte una especie de "linkaje" a la inversa, tal como fue dado a conocer en la Plataforma publicada y circulada en la ONU por el gobierno angolano:

1. Aplicación de la Resolución 435.
2. Retirada de las tropas sudafricanas al sur del Río Orange.
3. Cese de toda agresión contra Angola.
4. Cese de la ayuda a la UNITA venga de donde venga.

Cumplidas estas condiciones se retirarían, en un período de tres años los 20 000 soldados cubanos de la ATS (explica detalladamente los plazos). El "linkaje" es la inversa porque deben ser Estados Unidos y Sudáfrica quienes cumplan las condiciones mencionadas

... 3

para entonces iniciar la retirada de las fuerzas cubanas según lo han acordado Cuba y Angola.

Es decir, que la presencia cubana en Angola no sólo salvaguarda la seguridad del gobierno del MPLA-PT, sino que estimula de manera concreta la lucha por la independencia de Namibia.

No creemos que los Estados Unidos ni Sudáfrica están en disposición de aceptar la Plataforma angolana, por lo menos mientras exista la Administración Reagan, pero ello sitúa a Angola en una posición a la vez, firme y ventajosa, con proposiciones constructivas que han recibido un apoyo internacional muy amplio.

Este sería el primer "linkaje" al revés de Angola-Cuba en relación a las tropas de la ATS (20 mil hombres). En relación al resto de las tropas, al norte del paralelo 13, hemos propuesto otro "linkaje" al revés, o "contra-linkaje". En ese sentido la posición de Cuba va más allá, con la siguiente idea central: el día posterior al dismantelamiento del sistema del Apartheid las fuerzas internacionalistas cubanas comenzarán a salir de Angola, pues será únicamente entonces que cesaría el peligro de agresión racista (expresa en detalle esta posición o tipo de "contra-linkaje" nuestro, enfatizando que así lo subrayó el Comandante en Jefe en la clausura del III Congreso del Partido y más recientemente en Pyonyang, durante su visita a la RPDC.

Es decir, que Cuba está dispuesta a permanecer en Angola todo el tiempo que sea necesario, 10, 20 años o más si fuera necesario,

... 4

aunque esperamos que el Apartheid no dure tanto.

Tambo: Agradece la exposición planteando que la misma le ha facilitado la tarea que ha venido a cumplir en Cuba en cuanto a las conversaciones, pues ahora podrá reflexionar más profundamente sobre los intereses concretos de la parte cubana.

Está en disposición de exponer todas las ideas que tiene el ANC en relación al desarrollo de la lucha contra el régimen racista y las perspectivas de dicha lucha; tal como ellos la ven.

Asimismo, brindará la información necesaria sobre los restantes aspectos señalados por el compañero Risquet.

Añade que comprende el enorme significado y alcance político planteado por la Revolución Cubana en relación a la presencia de sus fuerzas internacionalistas en Angola y la voluntad de retirarlos inmediatamente después de que haya sucumbido el régimen del Apartheid. Ello es una muestra más de la determinación del pueblo revolucionario de Cuba y de hecho otro tremendo aporte a la lucha del pueblo sudafricano y de otros pueblos de Africa. De esta manera Cuba nos ayuda a tomar la ofensiva contra el régimen y el imperialismo en el área, en lugar de reaccionar ante la ofensiva de ellos como hemos estado haciendo hasta ahora.

... 5

Reitera que estos problemas y otros referentes a los vecinos de Sudáfrica serán abordados por él durante las conversaciones.

Risquet: Se refiere a la necesidad de analizar las relaciones bilaterales; preparación de cuadros militares, civiles, etcétera. Le expresa la conveniencia de preparar números mayores de grupos comandos para elevar el nivel de acción militar contra objetivos del régimen, acción que necesariamente se complementa con la lucha de masas, la política y la diplomática.

Sugiere que el ANC recabe esta ayuda de Cuba y de los restantes países socialistas, los cuales tienen incluso más recursos. Cuba apoyará de acuerdo con sus posibilidades.

Tambo responde que esto es cierto y que después de haber visitado la noche anterior sus cuadros militares preparados aquí, comprende que es necesario incrementar los grupos.

Se referirá a esto más tarde.